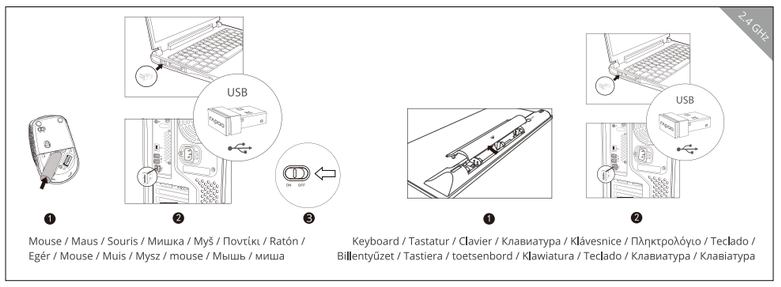
Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

9000M (E6050M+M100)

Multi-mode Wireless Keyboard & Mouse
Drahtlose Tastatur und Maus mit Multi-mode
Clavier et souris sans fil multi-mode
Многорежимна безжична клавиатура и мишка
Bezdrátová klávesnice a myš s více režimy
Ασύρματο πληκτρολόγιο και ποντίκι πολλαπλών λειτουργιών
Teclado y ratón inalámbricos multimodo
Több üzemmódú vezeték nélküli billentyűzet és egér
Tastiera e mouse senza fili multimodale
Multi-mode Draadloos Toetsenbord & Muis
Wielotrybowa mysz bezprzewodowa
Teclado e rato sem fios multimodo
Шматрэжымная бесправадная клавіятура и мышь
Багаторежимна бездротова клавіатура та миша



❶ ❷ ❸ Mouse / Maus / Souris / Мишка / Myš / Ποντίκι / Ratón / Egér / Mouse / Muis / Mysz / mouse / Мышь / миша

❶ ❷ Keyboard / Tastatur / Clavier / Клавиатура / Klávesnice / Πληκτρολόγιο / Teclado / Billentyűzet / Tastiera / toetsenbord / Klawiatura / Teclado / Клавиатура / Клавіатура

Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Λειτουργία Bluetooth / Modo Bluetooth / Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

EN Keyboard
1. Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair 3 different devices via Bluetooth. The keyboard is discoverable for 60 seconds.
2. Complete Bluetooth pairing on your device.
Mouse
Pair your first device
1. Turn on the mouse.
2. Keep pressing the Bluetooth button at least 3 seconds to pair. The status LED flashes red slowly. The mouse is discoverable for 2 minutes.
3. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.
Pair your second device
1. Press the Bluetooth button to switch to another channel.
2. Follow step 2 and 3 of "Pair your first device" to connect your second device.
Bluetooth pairing
Windows®7 and 8:
1. Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device.
2. Select the keyboard or mouse from the list.
3. Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
Windows®10 and 11:
1.Click the "Start"button,then select Settings>Devices>Bluetooth.
2.Select the keyboard or mouse from the list.*
3.Click Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

DE Tastatur
1. Halten Sie Tastenkombinationen, Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar.
2. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab.
Maus
Erstes Gerät koppeln
1. Schalten Sie die Maus ein.
2. Halten Sie die Bluetooth-Taste zum Koppeln mindestens 3 Sekunden gedrückt. Die Status-LED blinkt langsam rot. Die Maus ist 2 Minuten lang sichtbar.
3. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät ab. Wenn Maus und Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.
Zweites Gerät koppeln
1. Drücken Sie die Bluetooth-Taste zum Umschalten auf einen anderen Kanal.
2. Befolgen Sie zur Verbindung Ihres zweiten Gerätes die Schritte 2 und 3 unter Erstes Gerät koppeln.
Bluetooth-Kopplung
Windows®7 und 8:
1. Klicken Sie auf die „Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen.
2. Wählen Sie die Tastatur oder Maus aus der Liste aus.
3. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie alle anderen Anweisungen, die möglicherweise auf dem Bildschirm angezeigt werden.
Windows10 und 11:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen>Geräte> Bluetooth.
2. Wählen Sie Tastatur oder Maus aus der Liste.*
3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

FR Clavier
1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth. Le clavier est détectable pendant 60 secondes.
2. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil.
Souris
Appairez votre premier appareil
1. Allumez la souris.
2. Maintenez le bouton Bluetooth enfoncé au moins 3 secondes pour effectuer l'appairage. La LED de statut clignote lentement en rouge. Le souris peut être détectée pendant 2 minutes.
3. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois la souris et votre appareil appairés, l'indicateur lumineux s'éteint.
Appairez votre deuxième appareil
1. Appuyez sur le bouton Bluetooth pour passer sur un autre canal.
2. Suivez les étapes de 2 et 3 de la section « Appairez votre premier appareil » pour connecter votre deuxième appareil.
Appairage Bluetooth
Windows®7 et 8 :
1. Cliquez sur le bouton « Démarrer », puis sélectionnez Panneau de configuration > Ajouter un périphérique.
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.
3 .Cliquez sur Suivant et suivez toute autre instruction pouvant apparaître à l'écran.
Windows10 et 11:
1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres> Périphériques> Bluetooth.
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.*
3. Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

BG Клавиатура
1. Натиснете и задържете клавишните комбинации Fn+1, Fn+2 или Fn+3 в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите 3 различни устройства чрез Bluetooth. Клавиатурата е откриваема за 60 секунди.
2. Завършете Bluetooth сдвояването на Вашето устройство.
Мишка
Сдвояване на Вашето първо устройство
1. Включете мишката.
2. Натискайте Bluetooth бутона в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите. LED индикаторът за състоянието мига бавно в червено. Клавиатурата е откриваема за 2 минути.
3. Завършете Bluetooth сдвояването на Вашето устройство. Когато мишката и Вашето устройство са двоени, светлината изгасва.
Сдвояване на Вашето второ устройство
1. Натиснете Bluetooth бутона, за да превключите на друг канал.
2. Следвайте стъпки 2 и 3 на "Сдвояване на Вашето първо устройство", за да се свържете към своето второ устройство.
Bluetooth сдвояване
Windows®7 и 8:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Control Panel (Контролен панел) > Add a device (Добавяне на устройство)
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Next (Напред) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.
Windows®10 и 11:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Settings (Настройки) > Devices (Устройства) > Bluetooth.
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.*
3. Щракнете върху Pair (Сдвояване) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

CZ Klávesnice
1. Stisknutím a podržením kombinace kláves Fn+1, Fn+2 nebo Fn+3 alespoň na 3 sekundy spárujete 3 různá zařízení přes Bluetooth. Klávesnice je zjistitelná po dobu 60 sekund.
2. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení.
Myš
Nejdříve spárujte vaše zařízení
1. Zapněte myš.
2. Pro spárování podržte tlačítko Bluetooth po dobu alespoň 3 sekund. Stavový indikátor LED bliká pomalu červeně. Myš je zjistitelná po dobu 2 minut.
3. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení. Když jsou myš a vaše zařízení spárované, indikátor zhasne.
Spárujte vaše druhé zařízení
1. Stisknutím tlačítka Bluetooth přepnete na jiný kanál.
2. Chcete-li připojit druhé zařízení, postupujte podle kroků 2 a 3 v části Spárování prvního zařízení.
Párování Bluetooth
Windows®7 a 8:
1. Klikněte na tlačítko „Start", poté vyberte Ovládací panely > Přidat zařízení
2. Ze seznamu vyberte klávesnici nebo myš.*
3. Klikněte na tlačítko Další a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.
Windows®10 a11:
1. Klikněte na tlačítko „Start" a potom vyberte možnost Nastavení > Zařízení > Bluetooth.
2. Ze seznamu vyberte klávesnici nebo myš.*
3. Klikněte na tlačítko Spárovat a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

GR Πληκτρολόγιο
1. Πατήστε παρατεταμένα τους συνδυασμούς πλήκτρων, Fn+1, Fn+2 ή Fn+3 για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να αντιστοιχίσετε τα αντιστοίχως 3 διαφορετικές συσκευές μέσω Bluetooth. Το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο για 60 δευτερόλεπτα.
2. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth.
Ποντίκι
Πραγματοποιήστε ζεύξη της πρώτης συσκευής σας
1. Ενεργοποιήστε το ποντίκι.
2. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί Bluetooth τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να πραγματοποιήσετε ζεύξη. Η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα. Το ποντίκι είναι ανιχνεύσιμο για 2 δευτερόλεπτα.
3. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth. Όταν έχει επιτευχθεί ζεύξη των συσκευών σας το φως σβήνει.
Πραγματοποιήστε ζεύξη της δεύτερης συσκευής σας
1. Πατήστε το πλήκτρο Bluetooth για να αλλάξετε σε άλλο κανάλι.
2. Ακολουθήστε τα βήματα 2 και 3 που αναφέρονται στο "Πραγματοποιήστε ζεύξη της πρώτης συσκευής σας» για να συνδέσετε τη δεύτερη συσκευή σας.
Ζεύξη Bluetooth
Windows®7 και 8:
1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής.
2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.*
3. Κάντε κλικ στο Επόμενο και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.
Windows®10 και 11:
1.Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής.
2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.*
3. Κάντε κλικ στην επιλογή Ζεύξη και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

DK Teclado
1. Presione sin soltar las combinaciones de teclas Fn+1, Fn+2 o Fn+3 al menos 3 segundos para asociar 3 dispositivos diferentes a través de Bluetooth. El teclado pasará a estar detectable durante 60 segundos.
2. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo.
Ratón
Asociar el primer dispositivo
1. Encienda el ratón.
2. Mantenga presionado el botón Bluetooth al menos 3 segundos para realizar la asociación. El LED de estado parpadeará en color rojo lentamente. El ratón pasará a estar detectable durante 2 minutos.
3. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo. Cuando el ratón y el dispositivo estén asociados, la luz se apagará.
Asociar el segundo dispositivo
1. Presione el botón Bluetooth para cambiar a otro canal.
2. Siga los pasos 2 y 3 de la sección ""Asociar el primer dispositivo"" para conectar el segundo dispositivo.
Asociación Bluetooth
Windows®7 y 8:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y, a continuación, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Siguiente y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
Windows®10 y 11:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y seleccione Configuración > Dispositivos > Bluetooth.
2. Seleccione el teclado o ratón en la lista.*
3. Haga clic en Asociar y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

EE Billentyűzet
1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Fn+1, Fn+2 vagy Fn+3 billentyűkombinációkat legalább 3 másodpercig, hogy 3 különböző eszközt párosítson Bluetooth-on keresztül. A billentyűzet 60 másodpercig lesz felismerhető.
2. Fejezze be a „Bluetooth párosítást" a készüléken.
Egér
Az első eszköz párosítása
1. Kapcsolja be az egeret.
2. A párosításhoz legalább 3 másodpercig tartsa lenyomva a Bluetooth gombot. Az állapotjelző LED lassan, pirosan villog. Az egér 2 percig lesz felismerhető.
3. Fejezze be a „Bluetooth párosítást" a készüléken. Amikor a egér és a készülék párosítása megtörtént, az fény kialszik.
A második eszköz párosítása
1. Csatornaváltáshoz nyomja meg a Bluetooth gombot.
2. Kövesse az „Első eszköz párosítása" 2. és 3. lépését. a második eszköz csatlakoztatásához.
Bluetooth párosítás
Windows®7 és 8:
1. Kattintson a „Start" gombra, majd válassza a Vezérlőpult > Eszköz hozzáadása
2. Válassza ki a billentyűzetet vagy az egeret a listából.*
3. Kattintson a Tovább gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.
Windows®10 és 11:
1.Kattintson a „Start" gombra gombot, majd válassza a Beállítások > Eszközök > Bluetooth.
2. Válassza ki a listából a billentyűzetet vagy az egeret.*
3. Kattintson a párosítás gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

FI Tastaa
1. Tenere premuta la combinazione di tasti Fn+1, Fn+2 o Fn+3 per almeno 3 secondi per associare 3 diversi dispositivi tramite Bluetooth. La tastiera è rilevabile per 60 secondi
2. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo.
Mouse
Associare il prima dispositivo
1. Accendere il mouse.
2. Continuare a premere il tasto Bluetooth almeno per 3 secondi per associare. Il LED di stato lampeggia lentamente in rosso. Il mouse è rilevabile per 2 minuti.
3. Completare l'associazione Bluetooth sul dispositivo. Una volta associati il mouse e il dispositivo, la spia si spegne.
Associare il primo dispositivo
Associare il secondo dispositivo
1. Premere il tasto Bluetooth per cambiare canale.
2. Seguire i passi 2 e 3 di ""Associare il primo dispositivo"" per connettere il secondo dispositivo.
Associazione Bluetooth
Windows®7 e 8:
1. Fare clic sul tasto "Start", quindi selezionare Pannello di controllo > Aggiungi un dispositivo.
2. Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.
3. Fare clic su Avanti e seguire qualsiasi altra istruzione che potrebbe apparire sullo schermo.
Windows®10 e 11:
1. Fare clic sul tasto "Start" quindi selezionare Impostazioni>Dispositivi>Bluetooth.
2. Selezionare la tastiera o il mouse dall'elenco.*
3. Fare clic su Associa e seguirele istruzioni che appaiono sullo schermo.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

PL Klawiatura
1. Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2 lub Fn+3 i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy w celu sparowania 3 różnych urządzeń Bluetooth. Klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
2. Dokończ parowanie Bluetooth na urządzeniu.
Mysz
Sparuj pierwsze urządzenie
1. Włącz mysz.
2. Aby sparować, naciśnij przycisk Bluetooth na co najmniej 3 sekundy. Wskaźnik LED stanu zacznie migać powoli na czerwono. Mysz będzie wykrywalna przez 2 minuty.
3. Dokończ parowanie Bluetooth na urządzeniu. Gdy mysz i urządzenie zostaną sparowane, wskaźnik zgaśnie.
Sparuj drugie urządzenie
1. Naciśnij przycisk Bluetooth, aby przełączyć na inny kanał.
2. Wykonaj kroki 2 i 3 z części „Sparuj pierwsze urządzenie", aby połączyć drugie urządzenie.
Parowanie Bluetooth
Windows®7 i 8:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy klawiaturę lub mysz.*
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
Windows® 10 i 11:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth.
2. Wybierz z listy klawiaturę lub mysz.*
3. Kliknij przycisk Pair (Sparuj) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

PT Teclado
1. Mantenha premidas as combinações de teclas, Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 durante pelo menos 3 segundos para emparelhar 3 dispositivos diferentes através de Bluetooth. O teclado poderá ser detetado durante 60 segundos.
2. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo.
Rato
Emparelhar o seu primeiro dispositivo
1. Ligue o rato.
2. Mantenha premido o botão de Bluetooth pelo menos 3 segundos para emparelhar. O LED de estado pisca lentamente em vermelho. O rato estará visível durante 2 minutos.
3. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo. Quando o rato e o seu dispositivo estiverem emparelhados, a luz irá apagar.
Emparelhar o seu segundo dispositivo
1. Pressione o botão de Bluetooth para mudar para outro canal.
2. Execute os passos 2 e 3 de ""Emparelhar o seu primeiro dispositivo"" para ligar o seu segundo dispositivo.
Emparelhamento Bluetooth
Windows®7 e 8:
1. Clique em "Iniciar" e selecione "Painel de controlo"> "Adicionar dispositivo".
2. Selecione o teclado ou rato na lista.*
3. Clique em "Seguinte" e siga quaisquer outras instruções que possam aparecer no ecrã.
Windows®10 e 11:
1. Selecione "Iniciar" para selecionar "Configurações" > "Dispositivos" > "Bluetooth".
2. Selecione o teclado ou mouse na lista.*
3. Clique em "Emparelhamento" e siga quaisquer outras instruções que possam ser exibidas na tela.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

RO Tastatura
1. Țineți apăsate combinațiile de taste Fn+1, Fn+2 sau Fn+3 pe parcursul a cel puțin 3 secunde pentru a asocia 3 dispozitive diferite prin Bluetooth. Tastatura este detectabilă pe parcursul a 60 de secunde.
2. Finalizați asocierea Bluetooth pe dispozitivul dvs.
Mouse
Asociați prima dvs. tastatură
1. Porniți mouse-ul.
2. Ținând apăsat butonul Bluetooth cel puțin 3 secunde, LED-ul de stare va clipi lent roșu. Mouse-ul este detectabil timp de 2 minute.
3. Finalizați asocierea Bluetooth pe dispozitivul dvs. Mouse-ul și dispozitivul dvs. fiind asociate, lumina se va stinge.
Asociați al doilea dispozitiv
1. Apăsați butonul Bluetooth pentru a comuta pe un alt canal.
2. Urmați pașii de la 2 și 3 de la secțiunea „Asociați prima dvs. tastatură" pentru a conecta al doilea dispozitiv.
Asociere Bluetooth
Windows®7 și 8:
1. Faceți clic pe butonul „Start", apoi selectați Panou de control > Adăugare dispozitiv.
2. Selectați tastatura sau mouse-ul din lista.*
3. Faceți clic pe Next (Înainte) și urmați orice alte instrucțiuni care pot apărea pe ecran.
Windows®10 și 11:
1. Faceți clic pe „Start" și selectați Setări > Dispozitive > Bluetooth.
2. Selectați tastatura sau mouse-ul din lista.*
3. Faceți clic pe Asociere și urmați orice alte instrucțiuni care pot apărea pe ecran.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

SK Klávesnica
1. Stlačením a podržaním kombinácie kláves Fn+1, Fn+2 alebo Fn+3 aspoň na 3 sekundy párujete 3 rôzne zariadenia cez Bluetooth. Klávesnica je zistiteľná po dobu 60 sekúnd.
2. Dokončite párovanie Bluetooth na svojom zariadení.
Myš
Najprv spárujte svoje zariadenie
1. Zapnite myš.
2. Pre spárovanie podržte tlačidlo Bluetooth po dobu aspoň 3 sekúnd. Stavový indikátor LED bliká pomaly červene. Myš je zistiteľná po dobu 2 minút.
3. Dokončite párovanie Bluetooth na svojom zariadení. Keď sú myš a vaše zariadenie spárované, indikátor zhasne.
Spárujte svoje druhé zariadenie
1. Stlačením tlačidla Bluetooth prepnete na iný kanál.
2. Ak chcete pripojiť druhé zariadenie, postupujte podľa krokov 2 a 3 v časti Spárovanie prvého zariadenia.
Spárovanie Bluetooth
Windows®7 a 8:
1. Kliknite na tlačidlo „Start", potom vyberte Ovládací panel > Pridať zariadenie
2. Zo zoznamu vyberte klávesnicu alebo myš.*
3. Kliknite na tlačidlo Ďalší a postupujte podľa ďalších pokynov, ktoré sa vám zobrazia.
Windows®10 a11:
1. Kliknite na tlačidlo „Start" a potom vyberte možnosť Nastavenia > Zariadenia > Bluetooth.
2. Zo zoznamu vyberte klávesnicu alebo myš.*
3. Kliknite na tlačidlo Spárovať a postupujte podľa ďalších pokynov, ktoré sa vám zobrazia.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

SI Tastatura
1. Pritisnite in zadržite kombinacije tipk Fn+1, Fn+2 ali Fn+3 vsaj 3 sekunde, da boste s tipkami Fn+1, Fn+2 in Fn+3 lahko sočasno povezali 3 različne naprave prek Bluetooth. Tipkovnica je 60 sekund zaznavna.
2. Dokončajte povezovanje Bluetooth na svojem mobilnem telefonu.
Miška
Povezovanje vašega prvega mobilnega telefona
1. Vklopite miško.
2. Pritiskajte gumb Bluetooth vsaj 3 sekunde, da se povežete. Lučka LED počasi utripa rdeče. Miška je zaznavna 2 minuti.
3. Dokončajte povezovanje Bluetooth na svojem mobilnem telefonu. Ko je miška povezana z napravo, lučka ugasne.
Povezovanje vašega drugega mobilnega telefona
1. Pritisnite gumb Bluetooth, da preklopite na drugi kanal.
2. Sledite korakom 2 in 3 v razdelku »Povezovanje vašega prvega mobilnega telefona«, da povežete drugo napravo.
Povezovanje Bluetooth
Windows®7 in 8:
1. Kliknite gumb »Start«, izberite »Nadzorna plošča« in »Dodajanje naprave«.
2. Na seznamu izberite tipkovnico ali miško.*
3. Sledite morebitnim navodilom, ki se morda prikažejo na zaslonu.
Windows®10 in 11:
1. Kliknite »Start« in izberite »Nastavitve« > »Naprave« > »Bluetooth«.
2. Na seznamu izberite tipkovnico ali miško.*
3. Kliknite »Dodajanje« in sledite morebitnim navodilom, ki se morda prikažejo na zaslonu.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

HR Tipkovnica
1. Pritisnite i držite kombinacije tipki Fn+1, Fn+2 ili Fn+3 najmanje 3 sekunde kako biste uparili 3 različite uređaje putem Bluetooth-a. Tipkovnica je otkrivena 60 sekundi.
2. Dovršite Bluetooth uparivanje na svojem uređaju.
Miš
Uparite svoj prvi uređaj
1. Uključite miš.
2. Pritisnite i držite gumb Bluetooth najmanje 3 sekunde kako biste uparili. Statusna LED dioda polako treperi crveno. Miš je otkrivan 2 minute.
3. Dovršite Bluetooth uparivanje na svojem uređaju. Kad su miš i uređaj upareni, svjetlo se gasi.
Uparite svoj drugi uređaj
1. Pritisnite gumb Bluetooth za prebacivanje na drugi kanal.
2. Slijedite korake 2 i 3 u dijelu „Uparite svoj prvi uređaj" kako biste povezali drugi uređaj.
Bluetooth uparivanje
Windows®7 i 8:
1. Kliknite gumb „Start", zatim odaberite Upravljačka ploča > Dodaj uređaj.
2. Na popisu odaberite tipkovnicu ili miš.*
3. Kliknite Dalje i slijedite ostale upute koje se možda pojavljuju na zaslonu.
Windows®10 i 11:
1. Kliknite „Start" i odaberite Postavke > Uređaji > Bluetooth.
2. Na popisu odaberite tipkovnicu ili miš.*
3. Kliknite Uparivanje i slijedite ostale upute koje se možda pojavljuju na zaslonu.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

NO Tastatur
1. Trykk og hold tastekombinasjonene Fn+1, Fn+2 eller Fn+3 i minst 3 sekunder for å koble til 3 forskjellige enheter via Bluetooth. Tastaturet er synlig i 60 sekunder.
2. Fullfør Bluetooth-koblingen på din enhet.
Mus
Koble til din første enhet
1. Slå på musen.
2. Trykk og hold Bluetooth-knappen i minst 3 sekunder for å koble til. Statusindikatoren blinker langsomt rødt. Musen er synlig i 2 minutter.
3. Fullfør Bluetooth-koblingen på din enhet. Når musen og din enhet er koblet til, slukker lampen.
Koble til din andre enhet
1. Trykk på Bluetooth-knappen for å bytte til en annen kanal.
2. Følg trinn 2 og 3 under «Koble til din første enhet» for å koble til din andre enhet.
Bluetooth-kobling
Windows®7 og 8:
1. Klikk på «Start», velg deretter Kontrollpanel > Legg til en enhet.
2. Velg tastaturet eller musen fra listen.*
3. Klikk Neste og følg eventuelle andre instruksjoner som kan dukke opp på skjermen.
Windows®10 og 11:
1. Klikk «Start» og velg deretter Innstillinger > Enheter > Bluetooth.
2. Velg tastaturet eller musen fra listen.*
3. Klikk Koble til og følg eventuelle andre instruksjoner som kan dukke opp på skjermen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

SE Tangentbord
1. Håll det snabbtoets Fn+1, Fn+2 eller Fn+3 minst 3 sekunder för att parkoppla 3 olika enheter med Bluetooth. Tangentbordet är synligt i 60 sekunder.
2. Slutför parkopplingen av Bluetooth-tangentbordet på din enhet.
Mus
Parkoppla din första enhet
1. Slå på musen.
2. Håll Bluetooth-knappen i minst 3 sekunder för att parkoppla. Statusindikatorn blinkar långsamt rött. Musen är synlig i 2 minuter.
3. Slutför parkopplingen av Bluetooth på din enhet. När musen och din enhet är parkopplade, slocknar lampan.
Parkoppla din andra enhet
1. Tryck på Bluetooth-knappen för att byta till en annan kanal.
2. Följ steg 2 och 3 av "Parkoppla din första enhet" för att ansluta din andra enhet.
Bluetooth-parkoppling
Windows®7 och 8:
1. Klicka på knappen "Start", välj Kontrollpanel > Lägg till en enhet.
2. Välj tangentbordet eller musen i listan.*
3. Klicka på Nästa och följ eventuella andra instruktioner som kan visas på skärmen.
Windows®10 och 11:
1. Klicka på "Start" och sedan Inställningar > Enheter > Bluetooth.
2. Välj tangentbordet eller musen i listan.*
3. Klicka på Parkoppla och följ eventuella andra instruktioner som kan visas på skärmen.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

PL Klawiatura
1. Naciśnij i przytrzymaj kombinacje klawiszy Fn+1, Fn+2 lub Fn+3 przez co najmniej 3 sekundy, aby połączyć 3 różne urządzenia z Bluetooth. Klawiatura jest widoczna przez 60 sekund.
2. Ukończ parowanie Bluetooth na swoim urządzeniu.
Mysz
Sparuj pierwsze urządzenie
1. Włącz mysz.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Bluetooth przynajmniej 3 sekundy, aby połączyć. Wskaźnik LED zacznie powolnie migać na czerwono. Mysz jest widoczna przez 2 minuty.
3. Ukończ parowanie Bluetooth na swoim urządzeniu. Gdy mysz i urządzenie zostaną sparowane, wskaźnik zgaśnie.
Sparuj drugie urządzenie
1. Naciśnij przycisk Bluetooth, aby przełączyć na inny kanał.
2. Wykonaj kroki 2 i 3 z sekcji „Sparuj pierwsze urządzenie", aby połączyć drugie urządzenie.
Parowanie Bluetooth
Windows®7 i 8:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy klawiaturę lub mysz.*
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
Windows® 10 i 11:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth.
2. Wybierz z listy klawiaturę lub mysz.*
3. Kliknij przycisk Pair (Sparuj) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

RU Клавиатура
1. Нажмите и удерживайте клавиши Fn+1, Fn+2 или Fn+3 не менее 3 секунд, чтобы выполнить сопряжение 3 различных устройств по Bluetooth. Клавиатура обнаруживается в течение 60 секунд.
2. Завершите Bluetooth сопряжение на вашем устройстве.
Мышь
Выполните сопряжение первого устройства
1. Включите мышь.
2. Чтобы выполнить сопряжение нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth не менее 3 секунд. Светодиод состояния медленно вспыхивает красным цветом. Мышь обнаруживается в течение 2 минут.
3. Выполните на своем устройстве сопряжение по Bluetooth. После установки сопряжения между вашим устройством и мышью индикатор погаснет.
Выполните сопряжение второго устройства
1. Нажмите кнопку Bluetooth, чтобы переключиться на другой канал.
2. Выполните действия шагов 2 и 3 этапа «Выполните сопряжение первого устройства для подключения второго устройства.
Сопряжение по Bluetooth
Windows®7 и 8:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Панель управления» > «Добавить устройство».
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.
3. Щелкните Далее и следуйте другим инструкциям, которые могут появиться на экране.
Windows®10 и 11:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Настройки» > «Устройства» Bluetooth.
2. Выберите клавиатуру или мышь из списка.*
3. Нажмите кнопку «Сопряжение и следуйте остальным инструкциям, которые могут появиться на экране.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

UA Клавіатура
1. Натисніть і утримуйте комбінації клавіш Fn+1, Fn+2 або Fn+3 щонайменше протягом 3 секунд, щоб поєднати в пару 3 різних пристрої по Bluetooth. Клавіатура видно протягом 60 секунд.
2. Завершіть поєднання в пару Bluetooth на пристрої.
Миша
Поєднайте у пару перший пристрій
1. Увімкніть мишу.
2. Натисніть і утримуйте кнопку Bluetooth щонайменше 3 секунди, щоб поєднати у пару. світлодіод статусу повільно мерехтить червоним. Мишу видно протягом 2 хвилин.
3. Завершіть поєднання в пару Bluetooth на пристрої. Коли мишу і ваш пристрій поєднано в пару лампочка статусу вимикається.
поєднано в пару, лампочка статусу вимикається.
1. Натисніть кнопку Bluetooth, щоб перемкнутися на наступний канал.
2. Виконайте кроки 2 і 3 з «Поєднайте у пару перший пристрій», щоб під'єднати другий пристрій.
Поєднання в пару по Bluetooth
Windows®7 і 8
1. Клацніть кнопку Start (Пуск), потім виберіть Control Panel (Контрольна панель) > Add a device (Додати пристрій).
2. Виберіть зі списку мишу або клавіатуру.
3. Клацніть Next (Далі) та виконуйте всі наступні інструкції, що з'являться на екрані.
Windows®10 і 11:
1. Клацніть кнопку Start (Пуск), Виберіть Settings (Налаштування)> Devices (Пристрої> Bluetooth.
2. Виберіть клавіатуру або мишу зі списку.*
3. Клацніть Pair (Поєднати у пару) і виконуйте всі наступні інструкції, що з'являться на екрані.

*RAPOO 3.0MS/RAPOO 5.0MS/RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB

Switching among paired devices / Zwischen gekoppelten Geräten umschalten / Basculer parmi les appareils appairés / Превключване между сдвоени устройства / Přepínání mezi spárovanými zařízeními / Εναλλαγή μεταξύ συζευγμένων συσκευών / Cambio entre dispositivos emparelhados / Váltás a párosított eszközök között / Commutazione tra dispositivi associati / Schakelen tussen gekoppelde apparaten / Przełączanie między sparowanymi urządzeniami / Alternando entre dispositivos emparelhados / Переключение между сопряженными устройствами / Перемикання м ж по днаних у пару пристро в

EN Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn+2, Fn+3 and Fn+4 to switch among paired devices.
Press Bluetooth button of the mouse to switch among paired devices.
The keyboard and mouse connect to the device via a 2.4 GHz receiver. They pair 3 and 2 devices respectively via bluetooth.

DE Drücken Sie zum Umschalten zwischen gekoppelten Geräten die Tastenkombinationen der Tastatur, Fn+1, Fn+2, Fn+3 oder Fn+4.
Drücken Sie die Bluetooth-Taste der Maus, um zwischen gekoppelten Ge